

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 633/2004

z 30. marca 2004,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému vývozných povolení v sektore hydínového mäsa

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s hydínovým mäsom¹, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 493/2002², najmä na jeho článok 3 odsek 2, článok 8 odsek 12 a článok 15,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3290/94 z 22. decembra 1994 o úpravách a prechodných opatreniach požadovaných v odvetví poľnohospodárstva za účelom vykonávania dohôd uzatvorených počas uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní³, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1340/98⁴, najmä na jeho článok 3 odsek 1,

keďže:

- (1) nariadenie Komisie (ES) č. 1372/95 zo 16. júna 1995, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému vývozných povolení v sektore hydínového mäsa⁵, bolo niekoľkokrát podstatne zmenené a doplnené⁶. V záujme jasnosti a prehľadnosti by malo byť uvedené nariadenie kodifikované;
- (2) nariadenie (EHS) č. 2777/75 ustanovuje, že všetky vývozy, na ktoré sa požadujú vývozné náhrady s výnimkou vývozov jednoduchých kurčiat, podliehajú predloženiu vývozného povolenia s vopred stanovenou sadzbou náhrady. Preto by sa mali ustanoviť osobitné vykonávacie pravidlá pre sektor hydínového mäsa, ktoré by mali obsahovať najmä ustanovenia o predkladaní žiadostí a informácií, ktoré sa musia uviesť v žiadostiach a povoleniach okrem tých ustanovení, ktoré obsahuje nariadenie Komisie (EHS) č. 1291/2000 z 9. júna 2000, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných povolení a povolení s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky⁷, a ktoré bolo naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 325/2003⁸;
- (3) v záujme zabezpečenia riadnej správy systému by sa v rámci tohto systému mala určiť výška záruky pre vývozné povolenia. S ohľadom na riziko špekulácií v danom systéme v sektore hydínového mäsa by vývozné povolenia nemali byť prenosné a mali by sa ustanoviť presné podmienky upravujúce prístup podnikateľov k uvedenému systému. V prípade vývozných

¹ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77.

² Ú. v. ES L 77, 20.3.2002, s. 7.

³ Ú. v. ES L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁴ Ú. v. ES L 184, 27.6.1998, s. 1.

⁵ Ú. v. ES L 133, 17.6.1995, s. 26.

⁶ Pozri prílohu V.

⁷ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁸ Ú. v. ES L 47, 21.2.2003, s. 21.

povolení na niektoré tradičné trhy je za určitých podmienok prístupu potrebné počas prechodného obdobia obmedziť špekulatívne žiadosti, ktoré by mohli ohroziť výrobu osobitne určenú na tieto trhy;

- (4) článok 8 odsek 11 nariadenia (EHS) č. 2777/75 ustanovuje, že dodržiavanie záväzkov vyplývajúcich z dohôd uzatvorených počas uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní týkajúcich sa objemu vývozu by sa malo zaistiť na základe vývozných povolení. Preto by sa mal ustanoviť podrobný harmonogram podávania žiadostí a vydávania povolení;
- (5) okrem toho, rozhodnutie týkajúce sa žiadostí o vývozné povolenia by sa malo oznámiť len po určitej dobe posudzovania. Počas tejto doby by Komisia mala posúdiť množstvá, o ktoré sa žiada, ako aj zahrnuté výdavky a podľa potreby prijať osobitné opatrenia uplatniteľné najmä na nevybavené žiadosti. Je v záujme podnikateľov, aby po stanovení akceptačného koeficientu bolo možné žiadosť o povolenie stiahnuť;
- (6) v prípade žiadostí týkajúcich sa množstiev vo výške 25 ton alebo menších by sa malo vývozné povolenie vydať okamžite na žiadosť podnikateľa. Takéto povolenia by však mali byť obmedzené na krátkodobé obchodné transakcie, aby sa predišlo obchádzaniu postupu uvedeného v tomto nariadení;
- (7) v záujme zabezpečenia presnej kontroly množstiev, ktoré sa majú vyviezť, by sa mala ustanoviť výnimka z pravidiel týkajúca sa rozpätí ustanovených v nariadení (EHS) č. 1291/2000;
- (8) Komisia by mala mať presné informácie, týkajúce sa žiadostí o povolenia a použitia vydaných povolení, aby mohla tento systém riadiť. V záujme účinnej správy by členské štáty mali podávať oznámenia Komisii podľa jednotného vzoru;
- (9) článok 8 odsek 6 nariadenia (EHS) č. 2777/75 stanovuje, že vývozné náhrady na jednoduché kurčatá je možné poskytnúť na základe vývozného povolenia vydaného *ex post*. Preto by sa mali pre takýto systém ustanoviť vykonávacie pravidlá, aby sa zabezpečila účinná kontrola plnenia povinností vyplývajúcich z dohôd uzatvorených v rámci rokovaní uruguajského kola. V prípade povolení, o ktoré sa požiadala po uskutočnení vývozu, však zrejme nebude potrebné požadovať zloženie záruk;
- (10) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydinové mäso a vajcia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Všetky vývozy výrobkov v sektore hydinového mäsa, na ktoré sa požaduje vývozná náhrada s výnimkou kurčiat patriacich pod kódy KN 0105 11, 0105 12 a 0105 19, podliehajú predloženiu vývozného povolenia s vopred stanovenou sadzbou náhrady v súlade s ustanoveniami článkov 2 až 8.

Článok 2

1. Vývozné povolenia majú platnosť 90 dní odo dňa ich skutočného vydania v zmysle článku 23 odsek 2 nariadenia (EHS) č. 1291/2000.

2. Žiadosti o povolenia a povolenia obsahujú v kolónke 15 popis výrobku a v kolónke 16 12-miestny kód výrobku podľa nomenklatúry poľnohospodárskych výrobkov pre vývozné náhrady.

3. Kategórie výrobkov uvedené v druhom odseku článku 14 nariadenia (ES) č. 1291/2000, ako aj výška záruky pre vývozné povolenia, sú uvedené v prílohe I.

4. Žiadosti o povolenia a povolenia obsahujú v kolónke 20 najmenej jeden z nasledujúcich údajov:

- Reglamento (CE) n° 633/2004,
- Forordning (EF) nr. 633/2004,
- Verordnung (EG) Nr. 633/2004,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 633/2004,
- Regulation (EC) No 633/2004,
- Règlement (CE) n° 633/2004,
- Regolamento (CE) n. 633/2004,
- Verordening (EG) nr. 633/2004,
- Regulamento (CE) n.º 633/2004,
- Asetus (EY) N:o 633/2004,
- Förordning (EG) nr 633/2004.

5. Povolenia pre kategóriu 6 písm. a) uvedené v prílohe I majú odlišne od odseku 1 platnosť 15 dní odo dňa ich skutočného vydania v zmysle článku 23 odsek 2 nariadenia (EHS) č. 1291/2000. V tomto prípade napriek článku 29 odsek 5 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999¹ je lehota, počas ktorej sa na výrobky vzťahujú opatrenia ustanovené v článku 5 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80², rovnaká ako zostávajúca lehota platnosti vývozného povolenia.

6. V prípade povolení na výrobky kategórie 6 písm. a) podľa prílohy I je povinné vyviezť tieto výrobky do krajiny určenia uvedenej v oddieli 7 alebo do ktorejkoľvek krajiny uvedenej v prílohe IV.

Z tohto dôvodu žiadosti o povolenie a povolenia obsahujú najmenej jeden z nasledujúcich údajov:

¹ Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11.

² Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5.

(a) bez textu

- Categoría 6 a)
- Kategori 6 a)
- Kategorie 6a
- Κατηγορία 6α)
- Category 6(a)
- Catégorie 6 a)
- Categoria 6 a)
- Kategorie 6 a)
- Categoria 6 a)
- Tuoteluokka 6a)
- Kategori 6 a)

(b) v kolónke 22:

- Exportación obligatoria a los países mencionados en el Anexo IV del Reglamento (CE) n° 633/2004,
- Udførsel obligatorisk til lande, der er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 633/2004,
- Ausfuhr nach den in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 633/2004 genannten Länder ist verbindlich,
- Υποχρεωτική εξαγωγή σε χώρες που αναφέρονται στο παραρτημα IV των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 633/2004,
- Export obligatory to countries referred to in Annex IV to Regulation (EC) No 633/2004,
- Exportation obligatoire vers les pays visés à l'annexe IV du règlement (CE) n° 633/2004,
- Esportazione obbligatoria verso paesi elencati nell'allegato IV del regolamento (CE) n. 633/2004,
- Verplichte uitvoer naar landen die zijn vermeld in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 633/2004,
- Exportação obrigatória para países referidos no anexo IV do Regulamento (CE) n° 633/2004,

- Velvoittaa viemään asetuksen (EY) N:o 633/2004 liitteessä IV tarkoitettuihin maihin,
- Export obligatorisk till länderna i bilaga IV till förordning (EG) nr 633/2004.

7. V prípade povolení na výrobky kategórie 6 písm. b) podľa prílohy I je povinné vyviezť tieto výrobky do krajiny určenia uvedenej v oddiele 7 alebo do akejkoľvek inej krajiny neuvedenej v prílohe IV.

Z tohto dôvodu žiadosti o povolenie a povolenia obsahujú najmenej jeden z nasledujúcich údajov:

(a) bez textu

- Categoría 6 b)
- Kategori 6 b)
- Kategorie 6b
- Κατηγορία 6β)
- Category 6(b)
- Catégorie 6 b)
- Categoria 6 b)
- Kategorie 6 b)
- Categoria 6 b)
- Tuoteluokka 6b)
- Kategori 6 b)

(b) v kolónke 22:

- Exportación obligatoria a los países no mencionados en el Anexo IV del Reglamento (CE) n° 633/2004,
- Udførsel obligatorisk til lande, der ikke er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 633/2004,
- Ausfuhr nach einem der nicht in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 633/2004 genannten Länder ist verbindlich,
- Υποχρεωτική εξαγωγή σε χώρες που δεν αναφέρονται στο παραρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004,
- Export obligatory to countries not referred to in Annex IV to Regulation (EC) No 633/2004,

- Exportation obligatoire vers les pays autres que ceux visés à l'annexe IV du règlement (CE) n° 633/2004,
- Esportazione obbligatoria verso paesi non elencati nell'allegato IV del regolamento (CE) n. 633/2004,
- Verplichte uitvoer naar landen die niet zijn vermeld in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 633/2004,
- Exportação obrigatória para países não referidos no anexo IV do Regulamento (CE) n° 633/2004,
- Velvoittaa viemään muihin kuin asetuksen (EY) N:o 633/2004 liitteessä IV tarkoitettuihin maihin,
- Export obligatorisk till länder som inte anges i bilaga IV till förordning (EG) nr 633/2004.

Článok 3

1. Žiadosti o vývozné povolenia sa príslušným orgánom môžu podávať každý týždeň od pondelka do piatku.
2. Žiadatelia o vývozné povolenia sú fyzickými alebo právnickými osobami, ktoré sú v čase predloženia žiadostí schopné príslušným orgánom v členských štátoch dostatočne dokázať, že vyvíjajú obchodnú činnosť v sektore hydínového mäsa najmenej 12 mesiacov. Maloobchodné prevádzky a reštaurácie, ktoré predávajú svoje výrobky konečným spotrebiteľom, však nemôžu podávať žiadosti.
3. Vývozné povolenia sa vydávajú v stredu, ktorá nasleduje po lehote uvedenej v odseku 1, pokiaľ Komisia odvtedy neprijala žiadne z osobitných opatrení uvedených v odseku 4.
4. Ak sa žiadosti o vývozné povolenia týkajú množstiev a/alebo výdavkov, ktoré presahujú bežné obchodné zvyklosti, alebo ak existuje riziko, že ich budú presahovať, Komisia so zreteľom na obmedzenia uvedené v článku 8 odsek 11 nariadenia (EHS) č. 2777/75 a/alebo zodpovedajúce výdavky počas danej lehoty môže:
 - (a) stanoviť jednotné percento, podľa ktorého sa prijímajú množstvá, o ktoré sa žiada,
 - (b) odmietnuť žiadosti, na ktoré sa vývozné povolenia ešte neudelili,
 - (c) prerušiť podávanie žiadostí o vývozné povolenia na najviac päť pracovných dní. O prerušení na dlhšie obdobie je možné rozhodnúť v súlade s postupom ustanoveným v článku 17 nariadenia (EHS) č. 2777/75. V týchto prípadoch sú žiadosti o vývozné povolenia podané počas doby prerušenia neprípustné.

Tieto opatrenia je možné upraviť podľa kategórie výrobku a miesta určenia.

5. Ak sa množstvá, o ktoré sa žiada, zamietnu, alebo znížia, záruka sa bezodkladne uvoľní pre všetky neschválené množstvá, o ktoré sa žiadalo.

6. Ak je napriek odseku 3 stanovené jednotné percento prijatia nižšie ako 80 %, povolenie sa vydá najneskôr do 11 pracovných dní nasledujúcich po dni uverejnenia tohto percenta v *Úradnom vestníku Európskych spoločenských*. Počas 10 pracovných dní nasledujúcich po dni jeho uverejnenia, prevádzkovateľ môže:

- buď svoju žiadosť stiahnuť a v takom prípade sa záruka bezodkladne uvoľní,
- alebo požiadať o okamžité vydanie povolenia a v takom prípade ho príslušný orgán vydá bezodkladne, ale nie skôr ako je bežný deň vydávania v danom týždni.

7. Komisia môže odlišne od odseku 3 určiť na vydávanie vývozných povolení iný deň ako stredu, ak nie je možné vydať povolenia v tento deň.

Článok 4

1. Žiadosti o povolenia do 25 ton výrobkov nepodliehajú na žiadosť prevádzkovateľa žiadnym osobitným opatreniam podľa článku 3 odsek 4 a povolenia, o ktoré sa žiada, sa bezodkladne vydajú.

V takýchto prípadoch napriek článku 2 odsek 1 a 5 sa obmedzí doba platnosti povolení na päť pracovných dní od skutočného dňa ich vydania v zmysle článku 23 odsek 2 nariadenia (ES) č. 1291/2000 a v kolónke 20 žiadostí o povolenie a v povoleniach sa uvedie najmenej jeden z nasledujúcich údajov:

- Certificado válido durante cinco días hábiles y no utilizable para la aplicación del artículo 5 del Reglamento (CEE) n° 565/80,
- Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage, og som ikke kan benyttes til at anvende artikel 5 i forordning (EØF) nr. 565/80,
- Fünf Werkstage gültige und für die Anwendung von Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 565/80 nicht verwendbare Lizenz,
- Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80,
- Licence valid for five working days and not useable for the application of Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80,
- Certificat valable 5 jours ouvrables et non utilisable pour l'application de l'article 5 du règlement (CEE) n° 565/80,
- Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'applicazione dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 565/80,

- Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen en niet te gebruiken voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EEG) Nr. 565/80,
 - Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a aplicação do artigo 5.º do Regulamento (CEE) n.º 565/80,
 - Todistus on voimassa viisi työpäivää eikä sitä voi käyttää sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 565/80 5 artiklaa,
 - Licensen är giltig fem arbetsdagar men gäller inte vid tillämpning av artikel 5 i förordning (EEG) nr 565/80,
2. Komisia môže v prípade potreby pozastaviť uplatňovanie tohto článku.

Článok 5

Vývozné povolenia nie sú prenosné.

Článok 6

1. Množstvo vyvezené v rámci rozpätia uvedeného v článku 8 odsek 4 nariadenia (ES) č. 1291/2000 neoprávňuje na vyplatenie náhrady.
2. V kolónke 22 povolenia sa uvedie najmenej jeden z nasledujúcich údajov:
 - Restitución válida por [...] toneladas (cantidad por la que se expida el certificado),
 - Restitutionen omfatter [...] t (den mængde, licensen vedrører),
 - Erstattung gültig für [...] Tonnen (Menge, für welche die Lizenz ausgestellt wurde),
 - Επιστροφή ισχύουσα για [...] τόνους (ποσότητα για την οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό),
 - Refund valid for [...] tonnes (quantity for which the licence is issued),
 - Restitution valable pour [...] tonnes (quantité pour laquelle le certificat est délivré),
 - Restituzione valida per [...] t (quantitativo per il quale il titolo è rilasciato),
 - Restitutie geldig voor [...] ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven),

- Restituição válida para [...] toneladas (quantidade relativamente à qual é emitido o certificado),
- Tuki on voimassa [...] tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty),
- Ger rätt till exportbidrag för [...] ton (den kvantitet för vilken licensen utfärdats).

Článok 7

1. Každý piatok po 13,00 hodine členské štáty zašlú Komisii prostredníctvom faxu nasledujúce informácie za predchádzajúce obdobie:

- (a) žiadosti o vývozné povolenia podľa článku 1 podané od pondelka do piatku toho istého týždňa, pričom uvedú, či patria, alebo nepatria do pôsobnosti článku 4;
- (b) množstvá, na ktoré sa vzťahujú vývozné povolenia vydané v predchádzajúcu stredu, s výnimkou povolení, ktoré sa podľa článku 4 vydali okamžite;
- (c) množstvá, na ktoré boli žiadosti o vývozné povolenia predchádzajúci týždeň stiahnuté podľa článku 3 odsek 6.

2. V oznámení o žiadostiach uvedenom v bode (a) odseku 1 sa uvádza:

- (a) hmotnostné množstvo výrobku pre každú kategóriu uvedenú v článku 2 odsek 3,
- (b) rozpis množstva podľa miesta určenia pre každú kategóriu v prípade, ak sa výška náhrady líši v závislosti od miesta určenia,
- (c) výšku uplatniteľnej náhrady,
- (d) celkovú výšku náhrady vopred stanovenú v eurách podľa kategórie.

3. Členské štáty oznamujú Komisii v mesačných intervaloch po uplynutí platnosti vývozných povolení počet nevyužitých vývozných povolení.

4. Žiadosti uvedené v odsekoch 1 a 3 vrátane „nulových“ oznámení sa vyhotovujú podľa vzoru uvedeného v prílohe II.

Článok 8

1. V prípade kurčiat patriacich pod kódy KN 0105 11, 0105 12 a 0105 19 prevádzkovatelia v čase plnenia colných formalít vyhlásia, že majú v úmysle uplatniť si nárok na vývoznú náhradu.

2. Najneskôr dva pracovné dni po vývoze prevádzkovatelia podajú príslušnému orgánu žiadosť o vývozné povolenie vydávané *ex post* na vyvezené kurčatá. V kolónke 20 žiadosti o povolenie a povolenia sa uvedie „*ex post*“ a tiež colný úrad, kde boli splnené colné formality, ako aj dátum vývozu v zmysle článku 5 odsek 1 nariadenia (ES) č. 800/1999.

Odlišne od článku 15 odsek 2 nariadenia (ES) č. 1291/2000 sa žiadna záruka nevyžaduje.

3. Členské štáty oznámia Komisii každý piatok po 13,00 hodine faxom počet vývozných povolení vydávaných *ex post*, o ktoré sa počas daného týždňa požiadalo alebo skutočnosť, že žiadne takéto žiadosti neboli. Oznámenia sa vyhotovujú podľa vzoru ustanoveného v prílohe II a podľa potreby obsahujú podrobnosti uvedené v článku 7 odsek 2.

4. Vývozné povolenia vydávané *ex post* sa vydávajú každú nasledujúcu stredu za predpokladu, že Komisia po príslušnom vývoze neprijala žiadne z osobitných opatrení uvedených v článku 3 odsek 4. Ak sa takéto opatrenia prijímú, vzťahujú sa na už uskutočnené vývozy.

Týmto povolením sa priznáva nárok na vyplatenie náhrady uplatniteľnej v deň vývozu v zmysle článku 5 odsek 1 nariadenia (ES) č. 800/1999.

5. Článok 24 nariadenia (ES) č. 1291/2000 sa neuplatňuje na povolenia vydávané *ex post* uvedené v odsekoch 1 až 4.

Povolenia predloží priamo zúčastnená strana agentúre zodpovednej za vyplácanie vývozných náhrad. Táto agentúra skontroluje náležitosti povolenia a opečiatkuje ho.

Článok 9

Nariadenie (ES) č. 1372/95 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa vykladajú ako odkazy na toto nariadenie a čítajú sa podľa korelačnej tabuľky v prílohe IV.

Článok 10

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. marca 2004

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA I

Kód výrobku podľa nomenklatúry poľnohospodárskych výrobkov pre vývozné náhrady ¹	Kategória	Výška záruky (EUR/100 kg čistá hmotnosť)
0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000	1	–
0105 12 00 9000 0105 19 20 9000	2	–
0207 12 10 9900 0207 12 90 9990 0207 12 90 9190	3	6 ² 6 ³ 6 ⁴
0207 25 10 9000 0207 25 90 9000	5	3
0207 14 20 9900 0207 14 60 9900 0207 14 70 9190 0207 14 70 9290	6(a) ⁴	2
0207 14 20 9900 0207 14 60 9900 0207 14 70 9190 0207 14 70 9290	6(b) ⁵	2
0207 27 10 9990	7	3
0207 27 60 9000 0207 27 70 9000	8	3

¹ Nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87, (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1), časť 7.

² Pre miesta určenia uvedené v prílohe III

³ Iné miesta určenia ako sú uvedené v prílohách III a IV.

⁴ Miesta určenia uvedené v prílohe IV.

⁵ Iné miesta určenia ako sú uvedené v prílohe IV.

PRÍLOHA II

Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 633/2004

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV – DG AGRI/D/2, Sektor hydínového mäsa

Žiadosť o vývozné povolenia – hydínové mäso

Odosielateľ:

Dátum:

Obdobie: pondelokaž piatok...

Členský štát:

Kontaktná osoba:

Telefón:

Fax:

Adresát: DG AGRI/D/2 – fax: (32-2) 298 87 86

(e-mail: AGRI-POULTRY-EXPORT@cec.eu.int)

– Časť A – Týždenné oznámenie (vyplniť osobitne pre každú kategóriu)

Kategória	Množstvo		Geonomenklatúrny kód	Výška náhrady (EUR/100 kg alebo 100 kusov)	Celková výška vopred stanovených náhrad
	Článok 4	Iné			
Spolu podľa kategórie					

Kategória	Celkové množstvá podľa kategórií a miesta určenia, o ktoré sa žiada

– Časť B – Týždenné oznámenie

Kategória	Celkové množstvá podľa kategórií a miesta určenia vydané v stredu

– Časť C – Týždenné oznámenie	
Kategória	Celkové množstvá podľa kategórií a miesta určenia, na ktoré boli stiahnuté žiadosti počas predchádzajúceho týždňa
– Časť D – Mesačné oznámenie	
Kategória	Nevyužitú množstvá podľa kategórií a miesta určenia

PRÍLOHA III

Angola
 Bahrajn
 Irak
 Irán
 Jemenská republika
 Jordánsko
 Katar
 Kuvajt
 Libanon
 Omán
 Saudská Arábia
 Spojené arabské emiráty

PRÍLOHA IV

Arménsko
Azerbajdžan
Bielorusko
Gruzínsko
Kazachstan
Kirgizko
Moldavsko
Rusko
Tadžikistan
Turkménsko
Ukrajina
Uzbekistan

PRÍLOHA V

Zrušené nariadenie s jeho následnými zmenami a doplnkami

Nariadenie Komisie (ES) č. 1372/95	(Ú. v. ES L 133, 17.6.1995, s. 26)
Nariadenie Komisie (ES) č. 2523/95	(Ú. v. ES L 258, 28.10.1995, s. 40)
Nariadenie Komisie (ES) č. 2841/95	(Ú. v. ES L 296, 9.12.1995, s. 8)
Nariadenie Komisie (ES) č. 180/96	(Ú. v. ES L 25, 1.2.1996, s. 27)
Nariadenie Komisie (ES) č. 1158/96	(Ú. v. ES L 153, 27.6.1996, s. 25)
Nariadenie Komisie (ES) č. 2238/96	(Ú. v. ES L 299, 23.11.1996, s. 16)
Nariadenie Komisie (ES) č. 2370/96	(Ú. v. ES L 323, 13.12.1996, s. 12)
Nariadenie Komisie (ES) č. 1009/98	(Ú. v. ES L 145, 15.5.1998, s. 8)
Nariadenie Komisie (ES) č. 2581/98	(Ú. v. ES L 322, 1.12.1998, s. 33)
Nariadenie Komisie (ES) č. 2337/1999	(Ú. v. ES L 281, 4.11.1999, s. 21)
Nariadenie Komisie (ES) č. 1383/2001	(Ú. v. ES L 186, 7.7.2001, s. 26)

PRÍLOHA V

KORELAČNÁ TABUĽKA

Nariadenie (ES) č. 1372/95	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 2 odsek 1 až 5	Článok 2 odsek 1 až 5
Článok 2 odsek 6, prvá zarážka	Článok 2 odsek 6 písmeno a)
Článok 2 odsek 6, druhá zarážka	Článok 2 odsek 6 písmeno b)
Článok 2 odsek 7, prvá zarážka	Článok 2 odsek 7 písmeno a)
Článok 2 odsek 7, druhá zarážka	Článok 2 odsek 7 písmeno b)
Článok 3 odsek 1	Článok 3 odsek 1
Článok 3 odsek 2, prvý pododsek	Článok 3 odsek 2
Článok 3 odsek 2, druhý pododsek	–
Článok 3 odsek 3	Článok 3 odsek 3
Článok 3 odsek 4, prvá zarážka	Článok 3 odsek 4 písmeno a)
Článok 3 odsek 4, druhá zarážka	Článok 3 odsek 4 písmeno b)
Článok 3 odsek 4, tretia zarážka	Článok 3 odsek 4 písmeno c)
Článok 3 odsek 5 až 7	Článok 3 odsek 5 až 7
Článok 4, prvý a druhý pododsek	Článok 4 odsek 1
Článok 4, tretí pododsek	Článok 4 odsek 2
Článok 5	Článok 5
Článok 6, prvý pododsek	Článok 6 odsek 1
Článok 6, druhý pododsek	Článok 6 odsek 2
Článok 7 odsek 1	Článok 7 odsek 1
Článok 7 odsek 2, prvá zarážka	Článok 7 odsek 2 písmeno a)
Článok 7 odsek 2, druhá zarážka	Článok 7 odsek 2 písmeno b)
Článok 7 odsek 2, tretia zarážka	Článok 7 odsek 2 písmeno c)
Článok 7 odsek 2, štvrtá zarážka	Článok 7 odsek 2 písmeno d)
Článok 7 odsek 3 a 4	Článok 7 odsek 3 a 4
Článok 8	–
Článok 9	Článok 8
Článok 10	–
–	Článok 9
Článok 11	Článok 10
Prílohy I až IV	Prílohy I až IV
–	Príloha V
–	Príloha VI